Work Instruction

015 Research + Development **Bedienungsanleitungen** **W_015_024**

erstellt am	04.03.2013	Nindl Eduard
geprüft am	25.03.2013	Bernsmeister Hans-Gerd / Rumm Dieter / Weigl Bernhard
freigegeben am	25.03.2013	Bauer Rupert / List Ronald
Revision 00	03/2013	

1 Zweck

Diese Work Instruction regelt die Vorgehensweise bei der Gestaltung, Erstellung, Kontrolle und Archivierung von Bedienungsanleitungen für Nachrüstsitze im Handel und für Manuskripte für Bedienungsanleitungen für Erstausrüstersitze.

2 Geltungsbereich

GRAMMER R&D weltweit

3 Begriffe

keine

4 Zuständigkeiten

Für die Durchführung und Einhaltung dieser Work Instruction ist der Bereichsleiter Entwicklung verantwortlich.

5 Beschreibung

5.1 Warum Bedienungsanleitungen und Manuskripte für Bedienungsanleitungen?

Laut Produkthaftungsgesetz / Produktsicherungsgesetz sind wir verpflichtet, Benutzer von GRAMMER-Sitzen über die richtige und fehlerfreie Bedienung der Sitze zu informieren (Instruktionspflicht).

Bedienungsanleitungen beinhalten neben der Beschreibung der Einstellmöglichkeiten auch Sicherheits- und Warnhinweise zur Vermeidung von Gesundheitsschäden und Unfällen sowie Pflegeanweisungen.

Dies sind z. B.:

- Sicherheits- und Warnhinweise zur Vermeidung von Unfällen bei der Benutzung des Sitzes
- Hinweise auf mögliche Gefährdungen von Personen während der Benutzung des Sitzes und deren Vermeidung
- Hinweise auf mögliche Beschädigungen von Material und deren Vermeidung
- Zur Einhaltung bestimmter Drehmomentvorgaben, z. B bei Nachrüstmöglichkeiten verschiedener Bauteile wie Armlehnen

Falls notwendig, werden Montagehinweise ebenfalls aufgeführt.

5.2 Wer benötigt Bedienungsanleitungen bzw. Manuskripte für Bedienungsanleitungen?

Jeder, der GRAMMER-Sitze benutzt.

- Der Endverbraucher, wenn er für sein Fahrzeug einen neuen Sitz kauft
- Der Endverbraucher, wenn er sich ein Fahrzeug mit unserem Sitz kauft

Dabei ist folgendes zu unterscheiden:

Beim Verkauf eines Handelssitzes an den Endverbraucher (z. B. **ACTIMO**, **MAXIMO**, **COMPACTO** usw.) muss diesem Sitz eine gedruckte **Bedienungsanleitung** in Heftform beiliegen.
Diese **Bedinungsanleitung** wird in der Stückliste bzw. der entsprechenden Funktionsbaugruppe (FB) des kompletten Sitzes wie alle anderen Teile als Einzelteil aufgeführt und in der Fertigung jedem Sitz beigelegt.

Beim Verkauf von Fahrzeugen unserer Erstausrüsterkunden, die mit einem unserer Sitze ausgestattet sind, muss der Fahrzeughersteller die Bedienung unseres Sitzes in das Bedienerhandbuch für das gesamte Fahrzeug aufnehmen. Hierzu stellen wir ihm das **Manuskript** für die Bedienungsanleitung zur Verfügung.
Das **Manuskript** für die Bedienungsanleitung ist daher kein echtes Teil, das dem Sitz beigelegt wird, sondern eine WORD-Datei, die dem Fahrzeughersteller zu diesem Zweck zur Verfügung gestellt wird.

Für die richtige Zuordnung wird zu den jeweiligen Sitzen das **Manuskript f. Bedienungsanleitung**

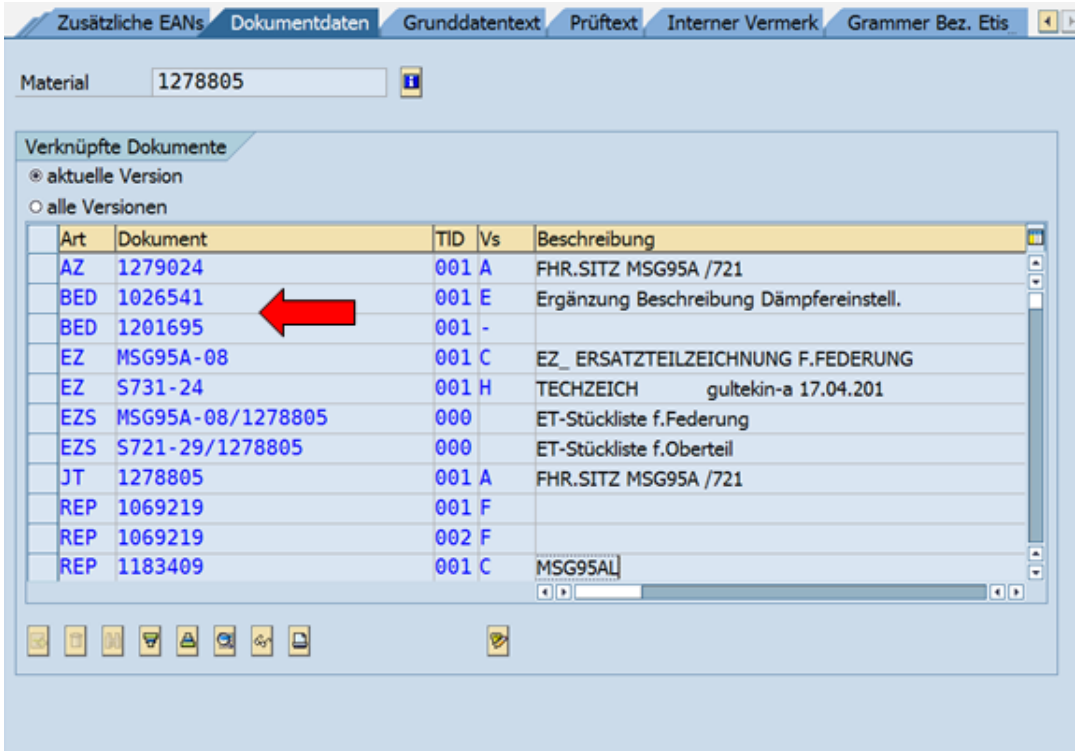
- mit Z-Kennzeichnung in die Stückliste des Sitzes aufgenommen (Vorgehensweise **Unterlagen nicht konfigurierbare Sitze**).
- in die Dokumentdaten des Sitzes aufgenommen (Vorgehensweise **Unterlagen konfigurierbare Sitze**).

Nicht konfigurierbare Sitze (SAP_Code CS11):

Material	1205708			Alt.	Verw.	1
	FHR.SITZ MSG85/521				Gült.	09.11.
EinsMnge		1,000 ST	Basismenge		1,000 ST	

St	Pos.	Komponenten-Nr. / Bezeichnung	Menge	ME	PTp
1	0010	1225096 MANUSKRIPT F.BED.ANLEITUNG MSG85/521	1,000	ST	Z
1	0020	MSG85-01 ERSATZTEILZEICHNUNG F.FEDERUNG	1,000	ST	Z
1	0030	S521-00 ERSATZTEILZEICHNUNG F.OBERTEIL	1,000	ST	Z
1	0040	1205107 FEDERUNG MSG85	1,000	ST	L

Konfigurierbare Sitze (SAP_Code MM03):



Zusätzliche EANs | Dokumentdaten | Grunddatentext | Prüftext | Interner Vermerk | Grammer Bez. Etis

Material 1278805

Verknüpfte Dokumente

aktuelle Version

alle Versionen

Art	Dokument	TID	Vs	Beschreibung
AZ	1279024	001	A	FHR.SITZ MSG95A /721
BED	1026541	001	E	Ergänzung Beschreibung Dämpfereinstell.
BED	1201695	001	-	
EZ	MSG95A-08	001	C	EZ_ ERSATZTEILZEICHNUNG F.FEDERUNG
EZ	S731-24	001	H	TECHZEICH gultekin-a 17.04.201
EZS	MSG95A-08/1278805	000		ET-Stückliste f.Federung
EZS	S721-29/1278805	000		ET-Stückliste f.Oberteil
JT	1278805	001	A	FHR.SITZ MSG95A /721
REP	1069219	001	F	
REP	1069219	002	F	
REP	1183409	001	C	MSG95AL

5.3 Erstellung von Bedienungsanleitungen und Dokumentdaten

5.3.1 Manuskript für Bedienungsanleitungen

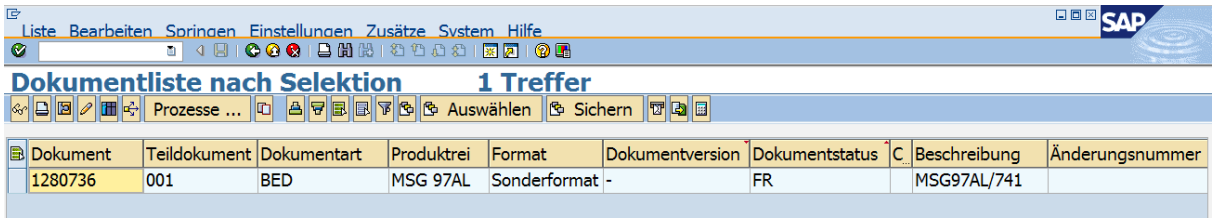
Das gesamte Manuskript für Bedienungsanleitung wird als WORD-Datei in der Grösse A5 hochkant und in Heftform (gerade / ungerade Seiten und Kopf- / Fußzeile) erstellt.

Graphiken für die bildlichen Darstellungen von Titelseite und Funktionen werden im **ai-Format** (ADOBE-Illustrator) erstellt und als **wmf-Graphik** (Exportieren des ai-Formates mit ADOBE-Illustrator) eingefügt.

Manuskripte für Bedienungsanleitungen werden in den drei Sprachen **DEUTSCH, ENGLISCH** und **FRANZÖSISCH** verfasst. Weitere Sprachen auf Anforderung.

Archivierung im Systemarchiv (DVS):

Archivierungskriterien:	Teildokument	**001** (gilt für ein Dokument und nicht für die Seitenzahl)
	Dokumentart	**BED** (Bedienungsanleitung)
	Werksnummer	z. B. **1010**
	Produktionsbereich	**Fahrersitz**
	Produktreihe	z. B. **MSG95AL** (Sitztypenreihe)
	Format	**Sonderformat** (Dokumentformat A5 im DVS nicht vorhanden)
	Dokumentversion	z. B. **A** (Index / Änderungsstand)
	Dokumentstatus	**FR** oder **UN** (freigegeben / ungültig)
	Beschreibung	Evtl. zusätzliche Beschreibung zur Verdeutlichung
	Änderungsnummer	**T01-XXX-XX**
	Herkunftsanwendung	**WORD**



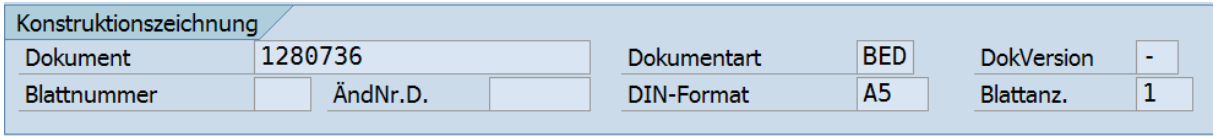
Dokument	Teildokument	Dokumentart	Produktrei	Format	Dokumentversion	Dokumentstatus	C	Beschreibung	Änderungsnummer
1280736	001	BED	MSG 97AL	Sonderformat	-	FR		MSG97AL/741	

Zu öffnen ist das Manuskript für Bedienungsanleitung im Systemarchiv (DVS) als **PDF**-Format oder als **DOC**-Format.

In den Grunddaten sind Manuskripte für Bedienungsanleitungen als Materialart „**ZCHN**“ gekennzeichnet.

Zeichnungsdaten:

Dokumentart	**BED**
DokVersion	**Index- / Änderungsstand**
DIN-Format	**5**
Blattanz.	**Seitenzahl des Dokumentes** (Bei Archivierung 001 = Blattzahl **1**)



5.3.2 Bedienungsanleitung

Die Erstellung der Bedienungsanleitung erfolgt in gleicher Weise wie beim Manuskript für Bedienungsanleitung mit folgenden Unterschieden:

- Die Bedienungsanleitungen werden in den Sprachen **DEUTSCH, ENGLISCH, FRANZÖSISCH, ITALIENISCH, SPANISCH** und **NIEDERLÄNDISCH** verfasst. Weitere Sprachen auf Anforderung.

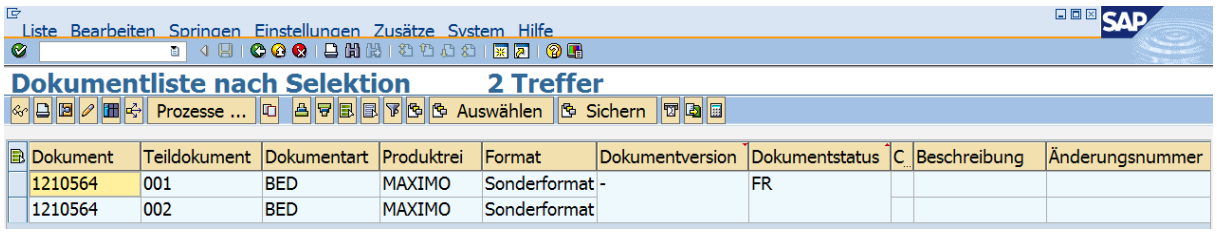
- Für Bedienungsanleitungen werden Umschlagseiten festgelegt, die dem **GRAMMER CORPORATE DESIGN** entsprechen.

Die Festlegung der Umschlagseiten erfolgt in Zusammenarbeit mit Marketing.

Archivierung im Systemarchiv:

Archivierungskriterien: Teildokument **001** (Umschlagseiten) / **002** (Inhaltsseiten)
(gilt für ein Dokument und nicht für Seitenzahl)

Alle weiteren Archivierungskriterien wie beim Manuskript für Bedienungsanleitung.



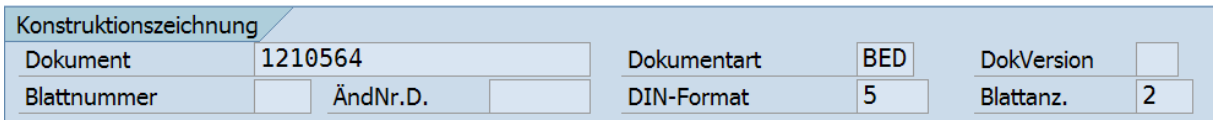
Dokument	Teildokument	Dokumentart	Produktrei	Format	Dokumentversion	Dokumentstatus	C	Beschreibung	Änderungsnummer
1210564	001	BED	MAXIMO	Sonderformat	-	FR			
1210564	002	BED	MAXIMO	Sonderformat					

Zu öffnen ist die Bedienungsanleitung im Systemarchiv (DVS) als **PDF**-Format oder als **DOC**-Format (die Umschlagseiten nur als **PDF**-Format).

In den Grunddaten sind Bedienungsanleitungen als Materialart „**HALB**“ gekennzeichnet.

Zeichnungsdaten:

Dokumentart **BED**
DokVersion **Index- / Änderungsstand**
DIN-Format **5**
Blattanz. **Seitenzahl des Dokumentes** (Bei Archivierung 001 und 002 = Blattzahl **2**)



5.4 Hilfe zum Auffinden von bestehenden Bedienungsanleitungen

Zum besseren Auffinden von bestehenden Bedienungsanleitungen bzw. Manuskripten für Bedienungsanleitungen befindet sich im GBS die Datei

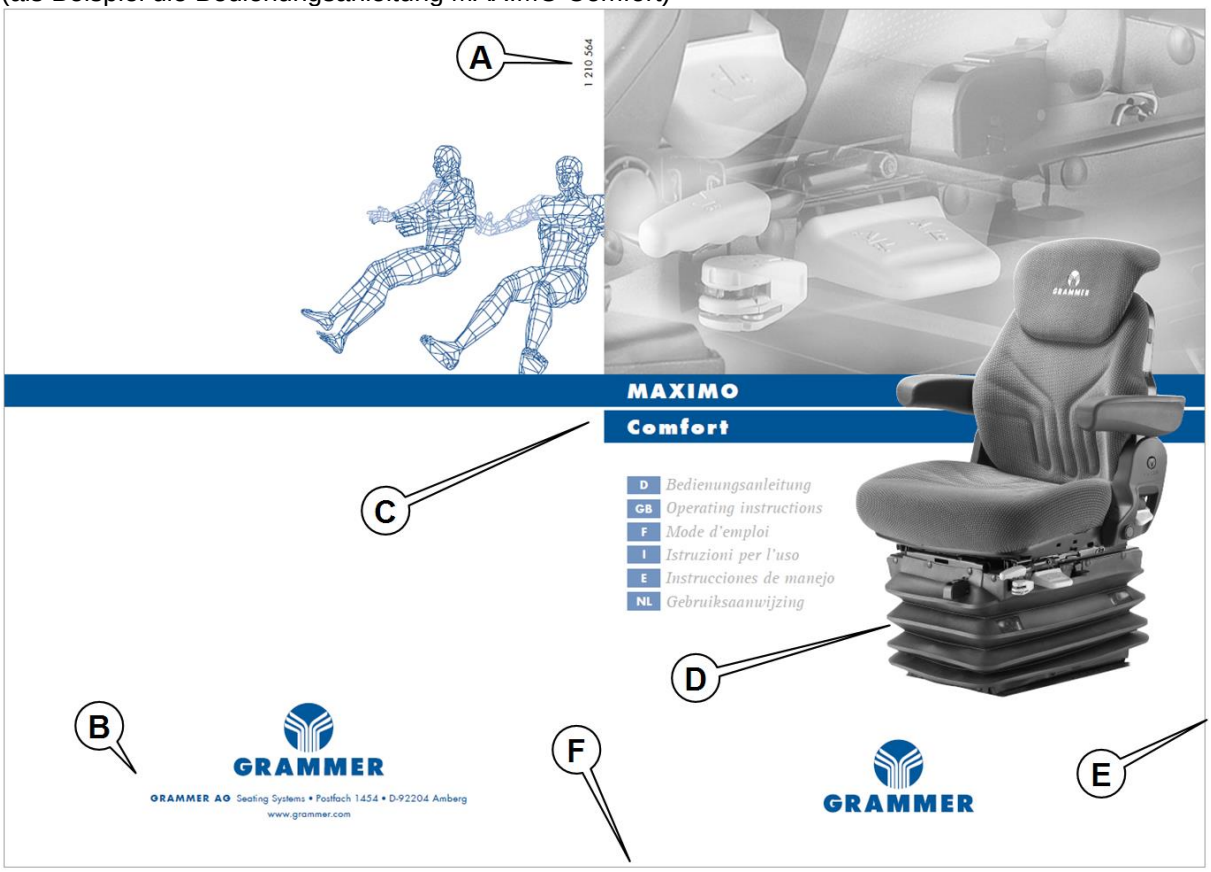
„I_015_002_Graphiken_fuer_Bedienungsanleitungen_Titelseite“

mit einer Übersicht von Titelbildern mit Typen-Bezeichnungen, anhand derer bei Erstellung von Fertigungsunterlagen feststellbar ist, ob eine vorhandene Anleitung verwendet werden kann.

5.5 Layout der Bedienungsanleitung

5.5.1 Bedienungsanleitung

Umschlagseiten:
(als Beispiel die Bedienungsanleitung MAXIMO Comfort)



A Sachnummer der Bedienungsanleitung

B Kontaktadresse

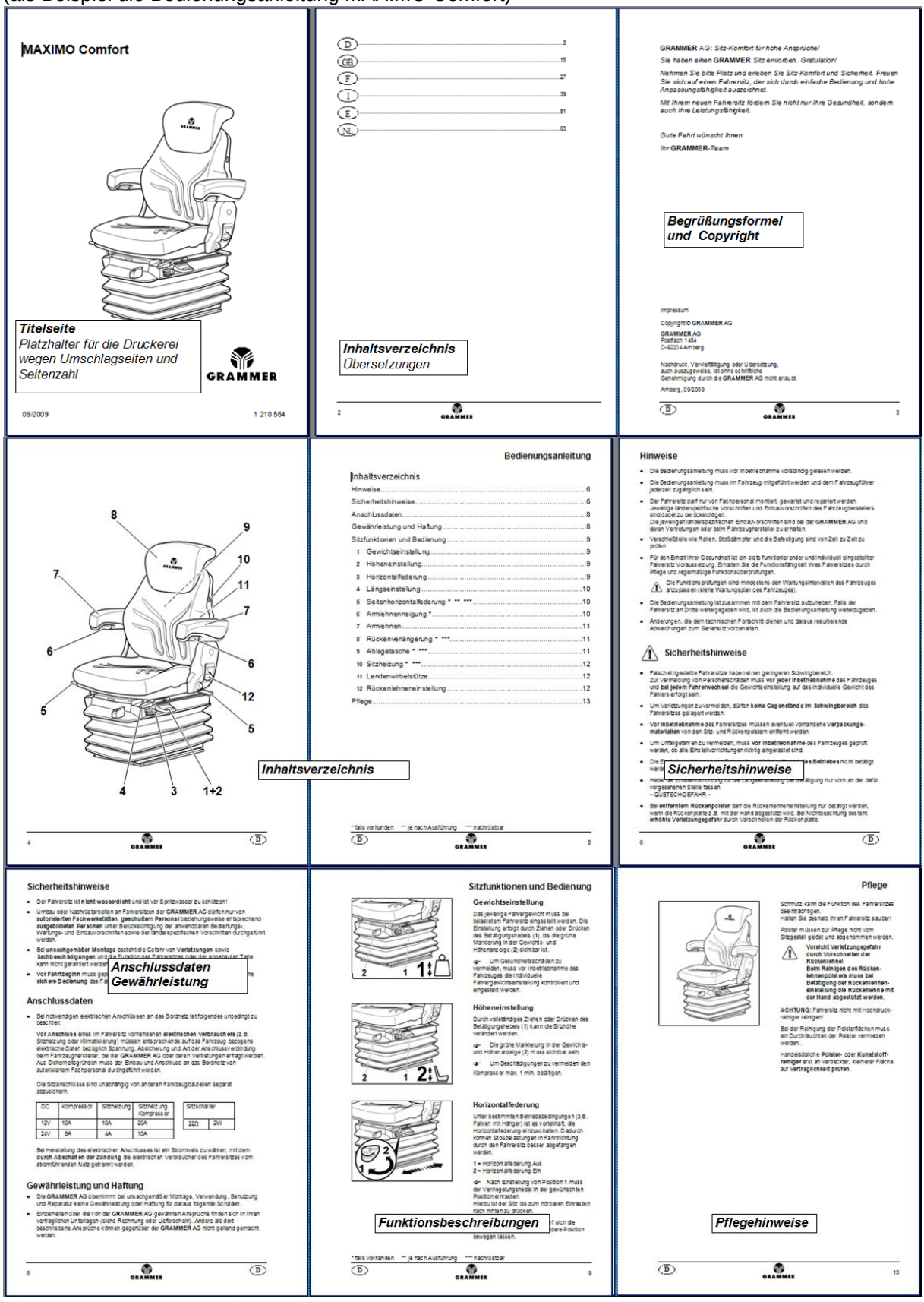
C Sitzbezeichnung

D Abbildung des Sitzes (erforderlich ein hochaufgelöstes Bild im EPS-Format)

E Höhe 216 mm (Zuschneidemaß für die Druckerei)

F Breite 303 mm (Zuschneidemaß für die Druckerei)

Inhaltsseiten:
(als Beispiel die Bedienungsanleitung MAXIMO Comfort)



5.5.2 Manuskript für Bedienungsanleitung

Titel- und Inhaltsseiten:
(als Beispiel die Bedienungsanleitung MSG95G/731)

Titel- und Inhaltsseiten entsprechen 1:1 den Inhaltsseiten der Bedienungsanleitung (hier wie vorheriges Beispiel MAXIMO Comfort), jedoch nur in den Sprachen **DEUTSCH, ENGLISCH, FRANZÖSISCH**

6 Mitgeltende Unterlagen

Graphiken fuer Bedienungsanleitungen Titelseite	I_015_002

7 Änderungen

Ersatz für „Konstruktionshandbuch Bedienungsanleitungen“
einschließlich „Aufbauschema“ und „Musterausschnitt B1 Bedienungsanleitung“